

# Informações de Eventos

## Junho 2019

★ Alguns eventos podem ser mudados. Por favor entre em contato com os escritórios de eventos antes de ir

### Eventos em Hiroshima

**Quinta, Abril 25 – Dom, Junho 30**

#### Concurso de Fotografia do Instagram de Hiroshima

ひろしましこうしき かいせつきねん  
広島市公式Instagram開設記念！Instagramフォトコンテスト

**PERÍODO:** Abril 25 (Quinta) – Junho 30 (Dom.)

◇ Período de Seleção: Julho 1 (Seg.) – 16 (Terça)

◇ Anúncio do resultado: Julho 19 (Sex.)

#### **CONDIÇÕES PARA PARTICIPAR:**

- ❶ Siga o Instagram oficial da cidade de Hiroshima “@hiroshima\_city\_official”.
- ❷ Poste uma foto ou fotos com “#ひろしまにあ” (*hiroshimania*) no Instagram até 30 de junho.

#### ◇ NOTAS:

- As fotos devem ser tiradas na cidade de Hiroshima. Não há temas específicos nas fotos.
- Você também pode postar fotos tiradas antes do dia 24 de abril e quantas fotos desejar.
- São aceitas apenas fotos tiradas pelos próprios candidatos.

◇ Por favor, verifique o site do concurso de fotos para obter mais informações (somente em japonês).

HP: <http://www.city.hiroshima.lg.jp/koho/instagram/photocon01.html>

**PRÊMIOS:** ◆ Entrada para o jogo de baseball em 21 de Agosto para duas pessoas.

◆ Entradas do Museu de Arte Contemporânea de Hiroshima, do Museu de Arte da Prefeitura de Hiroshima e do Museu de Hiroshima para duas pessoas, serão sorteados 10 prêmios.

◆ Produtos especiais de Hiroshima para 18 pessoas

**INFORMAÇÕES:** Divisão de Relações Públicas da Prefeitura de Hiroshima 082-504-2116

E-mail: [koho@city.hiroshima.lg.jp](mailto:koho@city.hiroshima.lg.jp)

**Dias 6<sup>th</sup>, 16<sup>th</sup> & 26<sup>th</sup> de cada mês**

#### Conversa com os sobreviventes da Bomba Atômica

「6」のつく日 ひ かた べ はな  
語り部さんとお話ししよう！

**HORÁRIO:** 11:00 – 17:00 Narrativa: ① 13:00 ② 15:00

**LOCAL:** Social Book Café Hachidorisha, Dobashi-cho, Naka-ku

**ACESSO:** Uns 5 minutos andando da estação de bondinho Dobashi-cho.

**ENTRADA:** Livre ◇ Precisa pedir pelo menos uma bebida por pessoa.

**INFORMAÇÕES:** Social Book Café Hachidorisha 082-576-4368 E-mail: [hachidorisha@gmail.com](mailto:hachidorisha@gmail.com)

☐ Isto não é como uma palestra, mas uma conversa informal com os sobreviventes da bomba atômica.

Você pode falar com os sobreviventes da bomba atômica em inglês no dia 6 de cada mês.

#### ★ Social Book Café Hachidorisha★

Horário de abertura: Quarta-feira, Quinta-feira & Sexta-feira: 15:00 – 23:00

Sábado, Domingo, Feriados Nacionais: 11:00 – 24:00

Todos os meses nos dias 6, 16 e 26: Abre às 11:00

FECHADO: Segunda-feira & Terça-feira

Para maiores informações entrar em contato com a Sala de Intercâmbio Internacional 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

Junho 2019

**Sábado, Junho 1 & Dom, Junho 2****2019 Festival Gourmet** まるごとグルメフェスタ 2019**HORÁRIO:** 10:00 – 17:00**LOCAL:** No espaço aberto do antigo estádio de beisebol municipal, Motomachi, Naka-ku**ACESSO:** Descer no ponto Kamiya-cho-nishi ou Genbaku Dome-mae do bondinho da cidade.**ENTRADA:** Franca**INFORMAÇÕES:** Jornal Chugoku 082-236-2211 (9:30 – 17:30 nos dias de semana)

☑ Várias barracas de comida participarão deste evento. As apresentações de Kagura também serão realizadas no dia 1º (① 12:30, ② 15:30).

**Dom, Junho 2 & 16****Mercado no Porto de Hiroshima** ひろしまみなとマルシェ**HORÁRIO:** 9:00 ~ 15:00**LOCAL:** Espaço aberto entre o terminal oriente e ocidente do porto de Hiroshima, Minami-ku.**ACESSO:** Pegar o bondinho No. 1, 3 ou 5 para Hiroden Ujina ou Hiroshima-ko e descer no último ponto.**INFORMAÇÕES:** Escritório do Mercado do porto de Hiroshima 082-255-6646

☑ Você pode comprar e provar verduras locais frescas e outros alimentos.

**Dom, Junho 2****Evento da Cidade Irmã de Hiroshima: Dia de Hannover (Alemanha)**

しまい ゆうこうとし ひ きねん  
 姉妹・友好都市の日記念イベント ハノーバーの日

**HORÁRIO:** 11:00 – 15:00**LOCAL:** Centro Comunitário de Ninoshima (*kominkan*) e ao redor, Ilha Ninoshima, Minami-ku**ACESSO:** Pegar um ferry para a ilha de Ninoshima no porto de Hiroshima.**ENTRADA:** Franca**PROGRAMAS:** Degustação de doces alemães e salsichas, um concerto de música alemã, etc.**INFORMAÇÕES:** Fund. da Paz e Cultura de Hiroshima (*Kokusai Kouryu Kyouryoku Ka*) 082-242-8879

E-mail: internat@pcf.city.hiroshima.jp

**Dom, Junho 2****Cerimônia do Chá Shobu (Vendo a flor Iris)** しょうぶ茶会**HORÁRIO:** 10:00 ~ 15:00**LOCAL:** Parque Shukkeien**ACESSO:** Pegar o bondinho a linha que vai para Hakushima e descer na Estação Shukkeien-mae. Uns 5 min andando.**ENTRADA:** ¥1.200 para a cerimônia

\*É preciso pagar a entrada do parque também.

{ Adultos - ¥260, Universitários & Estudante do Colegial - ¥150 }  
 { Estudantes do Ginásio & Primário - ¥100 }

**INFORMAÇÕES:** Shukkeien Garden 082-221-3620**Dom, Junho 2****Dia Memorial do Castelo de Hiroshima** ひろしまじょう 広島城メモリアルデー**HORÁRIO:** 10:00 ~ 16:00**LOCAL:** Castelo de Hiroshima**ACESSO:** Uns 15 min. andando da estação do bondinho Kamiya-cho ou Kamiya-cho Nishi.**ENTRADA:** Franca no dia.**INFORMAÇÕES:** Castelo de Hiroshima 082-221-7512

Para maiores informações entrar em contato com a Sala de Intercâmbio Internacional 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

Junho 2019

**Dom, Junho 2****Hiroshima Rosoku Takginoh** ひろしまろうそくたきぎのう  
広島蠟燭薪能**HORÁRIO:** 17:45 ✧ A avenida abrirá às 17:00**LOCAL:** Hiroshima, Naka-ku, Templo Gokoku Jinja, no palco *Noh***ACESSO:** Uns 10 min andando do bondinho descida Kamiya-cho-higashi**ENTRADA:** SS-¥13,000 S-¥10.000 A-¥8,000 B-¥5,000✧ As entradas podem ser compradas adiantadas no templo Gokoku de Hiroshima Gokoku, na matriz do EDION Hiroshima (Kamiya-cho), Lojas de Dep. *Fukuya* (Estação de Hiroshima) e no Chugoku Shimbun.**INFORMAÇÕES:** Hiroshima Gokoku Jinja 082-221-5590 (9:00 – 17:00)▣ *Noh* é uma apresentação de arte tradicional japonesa.▣ Esta apresentação será realizada no Aster Plaza (Kako-machi, Naka-ku) se chover no dia 11, por favor confirme o local no site do templo (<http://wwwh-gokokuorjp>) ou telefone (082-221-5590).**Toda Quarta entre 3 de Abril e 25 de Dezembro de 2019**

❖ Junho 5, 12, 19 &amp; 26; Julho 3, 10, 17, 24 &amp; 31

**Hiroshima Kagura** ひろしまけんみんぶんか  
広島県民文化センター「広島神楽」定期公演**HORÁRIO:** 19:00 – 20:45 (O local abrirá as 18:00)**LOCAL:** *Hiroshima Kenmin Bunka Center*, Ote-machi, Naka-ku (Perto da *Hondori*)**ACESSO:** Do ponto do bondinho Kamiya-cho-nishi ou *Hondori*, uns 3 minutos andando.**ENTRADAS:** ¥1,200 ✧ Todos assentos não reservados

✧ Entradas serão vendidas no local a partir das 17:40 do dia da apresentação. Não serão vendidas entradas adiantadas.

Os bilhetes numerados necessários para comprar bilhetes da apresentação serão distribuídos a partir das 16h30 no primeiro andar do local.

**INFORMAÇÕES:** *Hiroshima Kenmin Bunka Center* 082-245-2311**Sexta, Junho 7 – Dom, Junho 9****Festival Toukasan** とうかさん**HORÁRIO:** 12:00~ 23:00 em Junho 7 & 8 / 12:00~ 22:00 em Junho 9**LOCAL:** Cidade de Hiroshima, Naka-ku, Templo Enryuji, e ao redor da avenida central (*Chuo-dori*)**ACESSO:** 5 minutos da estação do bondinho Hatchobori.**INFORMAÇÕES:** Templo Enryuji 082-241-7420■ *Tokasan* é um dos maiores festival de verão de Hiroshima. Durante o festival pode-se ver várias pessoas com o kimono de verão (*Yukata*). Também haverá várias barracas.**Sexta, Junho 7 – Dom, Junho 9****Festival Yukata de Kinsai** ゆかたできんさい ★ Se chover será cancelado.**LOCAL:** Ao redor da área central da cidade de Hiroshima, rua *Chuo-dori*, *Shareo* (shopping center subterrâneo) espaço aberto, rua comercial *Hondori*, parque *Fukuromachi*, espaço público *Higashi-shin-tenchi*, Naka-ku**SCHEDULE:** Durante o período também será realizado vários eventos além dos escritos abaixo.

- ◆ Evento de dança *Yukata de Kinsai*: Junho 7 & 8, 19:30 – 21:30 na rua *Chuo-dori*
- ◆ Desfile *Yukata de Kinsai*: Junho 7, 18:00 – 19:00 na *Hondori*
- ◆ Mercado *Yukata*: Junho 7 & 8, 13:30 – 20:00 no espaço aberto do *Shareo*
  - ✧ Você pode usar um *yukata* no local após a compra.
- ◆ Jardim Highball (uíscue com refrigerante): Junho 7, 16:00 – 21:00; Junho 8, 12:00 – 21:00; Junho 9, 12:00 – 18:00 no parque *Fukuromachi*

Para maiores informações entrar em contato com a Sala de Intercâmbio Internacional 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

Junho 2019

◆ Coleção de Yukata de Hiroshima: Junho 7 & 8 na rua *Chuo-dori*

◆ Dabça Bon de *Yukata*: Junho 7, 8 & 9, 19:00 – 21:00 no espaço público Higashi-shin-tenchi

**ACESSO:** Desça no ponto do bondinho na área central, como o ponto da Hondori e Hatchobori.

**INFORMAÇÕES:** Comitê Executivo 082-245-1448 (9:00 – 17:00 dias de semana)

E-mail: info-desk@chushinren.jp

**Junho 8 (Sat.), 9 (Dom.), 15 (Sáb.) & 22 (Sáb.)**

### **Evento Kagura noturno** よかぐらこうえん 夜神楽公演

**HORÁRIO:** ◆ Apresentação *Kagura*: 19:00 – 19:45 (O local abrirá às 18:30)

◆ Perguntas & Respostas e Sessão de fotos: A partir das 19:45

**LOCAL:** ◆ 8, 9 e 15 de Junho: YMCA Kokusai Bunka Hall, Hatchobori, Naka-ku

◆ 22 de Junho: Auditório do Museu de Arte de Hiroshima, Kami-nobori-cho, Naka-ku, descer no ponto do bondinho Shukeien-mae

**ACESSO:** ◆ YMCA: Uns 3 minutos andando do ponto do bondinho Tatemachi.

◆ Auditório do Museu de Arte de Hiroshima: Descer no ponto do bondinho Shukeiein-mae

**ENTRADA:** Adultos-¥1,000 Estudantes-¥500 Grupos de 10 ou mais-¥800

◇ Entrada livre para crianças de 3 anos abaixo (acompanhadas dos pais ou responsáveis)

◇ As entradas serão vendidas a partir das 18:30 no local no dia da apresentação. Não haverá venda de entradas adiantadas.

**INFORMAÇÕES:** Associação de Intérpretes e Guias de Hiroshima 080-3731-4804 (10:00 – 17:00)

HP: <http://www.hiroshima-kagura.com>

**Dom, Junho 9**

### **Festival de Plantação de Arroz e Cerimônia do Chá** たうえ ちやかい 田植まつり (茶会)

**HORÁRIO:** ◆ Cerimônia do chá → 10:00 – 15:00

◆ Demonstração de plantar arroz → 13:00 – 13:30

◆ Apresentação *Hayashi-da* → 13:35 – 13:55

◆ Apresentação de dança *Nanjo* → 14:15 – 14:45

**LOCAL:** Parque Shukkeien

**ACESSO:** Pegar o bondinho sentido Hakushima e descer no ponto Shukkeien-mae. Uns 5 min. de lá.

**ENTRADA:** ¥700 para a cerimônia do chá

\*É preciso pagar a entrada do Parque.

( Adultos - ¥260, Universitários & Colegial - ¥150  
Primário e Ginásio - ¥100 )

**INFORMAÇÕES:** Parque Shukkeien 082-221-3620.

**Dom, Junho 9**

### **24<sup>th</sup> Festival do Bondinho** だい かいろうめんてんしゃ 第24回路面電車まつり

**HORÁRIO:** 10:00 – 16:00

**LOCAL:** Naka-ku, Higashi Sendachi, ao redor do *Hiroshima Dentetsu*, *Senda Shako* (depósito de trem),

**ACESSO:** Pegar o bondinho número 1, 3 ou 7 e descer no ponto Hiroden Honsha mae

**ENTRADA:** Livre

**INFORMAÇÕES:** Comitê Executivo *Hiroshima Dentetsu* 082-242-3551

**Dom, Junho 16 – Dom, Julho 7**

### **Festival de Hortências no Templo Kannon-ji** かんのんじ まつり 観音寺あじさい祭り

**HORÁRIO:** 8:30 ~ 17:00 \*Festival de hortências no dia 16 de Junho a partir das 11:00

**LOCAL:** Cidade de Hiroshima Saeki-ku, templo Kannon-ji

**ACESSO:** Pegar o ônibus para Higashi-kannondai Danchi do ponto de Rakurakuen ou da estação de trem de Itsukaichi, e descer no ponto Kannondai Iriguchi. Uns 5 min. andando.

Para maiores informações entrar em contato com a Sala de Intercâmbio Internacional 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

Junho 2019

**INFORMAÇÕES:** Templo Kannon-ji 082-924-1340

■ A partir de meados de junho e início de Julho 5.000 pés de 400 qualidades de hortênsias irão florescer no templo Kannon-ji. Em 16 de junho, o público poderá ver nehanzu (uma foto de Buda entrando no Nirvana). Fūrin, um festival de sinos ao vento também será realizado durante o período do evento.

**Sexta, Junho 28**

### **OSAKE ~ Vamos beber “sake” em Hiroshima?~**

**HORÁRIO:** 15:00 – 19:00 ✧ A recepção fechará às 18:30.

**LOCAL:** Museu de Arte de Hiroshima, Motomachi, Naka-ku

**ACESSO:** 5 minutos andando da estação de bondinho Kamiya-cho-higashi.

**ENTRADA PARA O MUSEU:** Adultos-¥1,200 Universitários e Colegial-¥900 Ginásio e Primário-¥500

**EVENTOS & TAXA DE PARTICIPAÇÃO:** Pagar a entrada do Museu

- ✧ Experiência com a Cultura Japonesa: ◆ Sado (Cerimônia do Chá-estilo japonês) Junho 28: ¥500
- ✧ Degustação de saquê japonês: ¥1,000 / 3 copos ✧ Refrigerantes também serão preparados para menores
- ✧ Vestir Kimono: Adultos-¥2,000 Crianças-¥1,000

**INFORMAÇÕES:** Chugoku Shimbun 082-236-2244 E-mail: osake\_hiroshima@c-kikaku.co.jp

**Dom, Junho 30**

### **Nagoshi-no-Oharae no Templo Gokoku em Hiroshima** ひろしまごこくじんじや なごしのおおほらえ 広島護国神社 夏越大祓

**HORÁRIO:** A partir das 16:00

**LOCAL:** Naka-ku, Moto-machi, Templo Gokoku Hiroshima

**ACESSO:** Uns 10 min andando da estação de bondinho Kamiya-cho Higashi, localizado perto do Castelo de Hiroshima

**INFORMAÇÕES:** Templo Gokoku de Hiroshima 082-221-5590 HP: <http://wwwh-gokoku.or.jp/>

☑ Este é um ritual para purificar os pecados e manchas sobre a mente e o corpo que possa ter cometido desde o início do ano de 2019. Para isso os visitantes colocam o nome e a idade em um papel recortado com a forma de um corpo humano.

**Sábado, Julho 27 – Dom, Setembro 8**

### **teamLab★ Parque Futurístico de Animais e Flores, Vidas Simbióticas**

まな みらい ゆうえんち はな とも い どうぶつたち  
チームラボ★学ぶ！未来の遊園地と、花と共に生きる動物達

**HORÁRIO:** 10:00 – 20:00 (entrada até às 19:30.)

**LOCAL:** NTT CRED Hall, Motomachi CRED Pacela 11F, Motomachi, Naka-ku

**ACESSO:** ① Descer no ponto da *Astramline* Kencho-mae.

② Descer na estação do bondinho Kamiya-cho-higashi ou Kamiya-cho-nishi

**ENTRADA:** Adiantada: Adultos-¥1,200 Idosos & Colegial-¥800

Ginásio e acima de 3 anos -¥500 de 2 anos abaixo -Livres

Na porta: Adultos-¥1,400 Idosos e Colegial-¥1,000

Ginásio e acima de 3 anos -¥600 de 2 anos abaixo-Livres

✧ Ginásio e menores devem ser acompanhados por seus responsáveis.

**INFORMAÇÕES:** No site do teamLab: <https://futurepark.teamlab.art/LOCALS/credhiroshima>

**Sáb., Outubro 26**

### **2019 Tour de Sumo de Outono em Hiroshima (Ozumo Aki Basho)** おおずもうあきばしょ 大相撲安芸場所

**HORÁRIO:** 8:00 ~ 15:00

**LOCAL:** Higashi-ku, Ushita-shinmachi, Centro de Esporte MAEDA Housing

**ACESSO:** 3 min. andando da estação Ushita da *Astramline*.

Para maiores informações entrar em contato com a Sala de Intercâmbio Internacional 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

Junho 2019

**ENTRADA:**1º andar

- Assentos “Tamar” ★: S: ¥14,000/por pessoa    A: ¥13,000 por pessoa
- Assentos “Masu” ★: ¥24,000 por 2 pessoa
- Cadeiras: Lado Leste & Oeste: ¥13,000/por pessoa    Lado Norte & Sul: ¥11,000/por pessoa

2º andar

- Cadeiras: ¥6,000/ por pessoa

**<Notícia>** ✧ Assentos com “★”: Como lembrança você pode levar uma almofada especial de sumo para casa.

✧ As entradas estão à venda no Escritório Ozumo Aki Basho e Na Companhia de Jornal Chugoku.

**INFORMAÇÕES:** Escritório *Ozumo Aki Basho*    082-294-2363

## Eventos em Miyajima

◆ Por favor, verifique o site da Associação Turística de Miyajima para mais informações.  
Website: <http://www.miyajima.or.jp/english>

**Sábado, Junho 15****Festival de Celebração do aniversário do Kobo-Daishi**

こうぼうだいしこうたん    さい  
弘法大師降誕いろは祭

**HORÁRIO:** A partir das 11:00

**LOCALE:** Templo Daishoin, Miyajima

**ACESSO:** Descer na estação de Miyajima do JR ou do bondinho, e pegar uma balsa ou barco para atravessar.

**INFORMAÇÕES:** Templo Daishoin    0829-44-0111

☐ Kobo-Daishi (774 - 835), também conhecido como Kukai, é um famoso monge japonês, erudito e calígrafo. Ele é o fundador da seita Shingon do budismo. Será servido o chá Amacha.

**Segunda, Junho 17****Festival Itsukushima Benzaiten**

いつくしまべんざいてんたいさい  
巖島弁財天大祭

**HORÁRIO:** 10:00 as 16:00

**LOCAL:** Miyajima Templo Daiganji

**ACESSO:** Descer na estação de Miyajima JR ou do bondinho e pegar um barco para atravessar.

**INFORMAÇÕES:** Templo Daiganji    0829-44-0179

■ Benzaiten é a divindade das águas e da música. O Templo Daiganji, *Benzaiten* é um dos maiores Templos *Benzaiten* do Japão, e é aberto ao público apenas uma vez ao ano, no dia deste festival.

**Dom, Julho 7****Ichidate-sai**

いちだてさい  
市立祭

**HORÁRIO:** A partir das 9:00

**LOCAL:** Miyajima, Templo Itsukushima

**ACESSO:** Descer na estação de Myajima do JR ou do bondinho, e pegar um barco para atravessar.

**ENTRADA:** Entrada para o Templo Itsukushima

{ Adultos & Universitários-¥300    Estudantes do Colegial-¥200 }  
{ Estudantes de Ginásio & Primário-¥100 }

**INFORMAÇÕES:** Templo Itsukushima    0829-44-2020

☐ Após a cerimônia do ritual, haverá apresentação *bugaku* (dança tradicional da corte imperial Japonesa).

Para maiores informações entrar em contato com a Sala de Intercâmbio Internacional 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

Junho 2019

**Dom, Julho 7**

## **Festival dos Sete Deuses da Fortuna**

しちふくじんじゆふくさい  
七福神授福祭

**HORÁRIO:** A partir das 11:00

**LOCAL:** Miyajima Templo Daishoin

**ACESSO:** Descer na estação de Miyajima JR ou do bondinho e pegar um barco para atravessar.

**INFORMAÇÕES:** Templo Daishoin 0829-44-0111

■ Será apresentado música budista de dedicação a Shichifukujin (Sete Deuses da Fortuna).

Para maiores informações entrar em contato com a Sala de Intercâmbio Internacional 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

Junho 2019